

Talon

1-Bike Rack

BT1004

Mini Bomber

2-Bike Rack

BM2006

Bomber

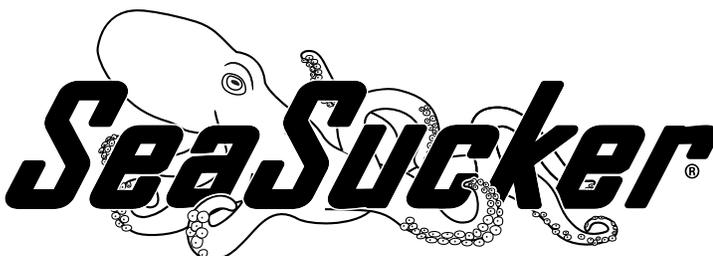
3 Bike Rack

BB3008

What's in the Box:

Ce qu'il y a dans la boîte:

<p>Talon</p> <ul style="list-style-type: none"> • Talon deck with three vacuum mounts attached • (1) HUSKE Fork Mount Body • (2) 1.25x1/4-20 hex head bolts • (2) 1/4-20 nylon insert lock nuts • (2) flat washers • (1) Rear Wheel Strap • (1) Crank Arm Strap • (1) spare vacuum pump • 5g Lube Tube • 7/16 box wrench • 5/32 Allen wrench 	<p>Talon</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plate-forme Talon avec trois ventouses attachées • support de fourche 9mm standards • (2) 1/4-20 boulons à tête hexagonale • (2) 1/4-20 contre-écrous • (2) rondelles plates • (1) Sangle pour roue arrière • (1) ventouse de remplacement • (1) Sangle de sécurité • Tube de lubrifiant 5g • 7/16 clé polygonale • 5/32 clé Allen
<p>Mini Bomber</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mini Bomber deck with four vacuum mounts attached • (2) HUSKE Fork Mount Bodies • (4) 1.5x1/4-20 hex head bolts • (4) 1/4-20 nylon insert lock nuts • (4) flat washers • (2) Rear Wheel Straps • (2) Crank Arm Straps • (1) spare vacuum pump • 5g Lube Tube • 7/16 box wrench • 5/32 Allen wrench 	<p>Mini Bomber</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plate-forme Bomber Mini avec quatre ventouses attachées. • (2) supports de fourche 9mm standards • (4) 1/4-20 boulons à tête hexagonale • (4) 1/4-20 contre-écrous • (4) rondelles plates • (2) Sangle pour roue arrière • (1) ventouse de remplacement • (2) Sangle de sécurité • Tube de lubrifiant 5g • 7/16 clé polygonale • 5/32 clé Allen
<p>Bomber</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bomber deck with five vacuum mounts attached • (3) HUSKE Fork Mount Bodies • (1) 3/4" Riser Block • (4) 1.5x1/4-20 hex head bolts • (2) 2.25x1/4-20 hex head bolts • (6) 1/4-20 nylon insert lock nuts • (6) flat washers • (3) Rear Wheel Straps • (3) Crank Arm Straps • (1) spare vacuum pump • 5g Lube Tube • 7/16 box wrench • 5/32 Allen wrench 	<p>Bomber</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plate-forme Bomber avec cinq ventouses attachées • (3) supports de fourche standards 9mm • (2) 3/4 " (approx. 19 mm) blocs d'élévation • (6) 1/4-20 boulons à tête hexagonale • (6) 1/4-20 contre-écrous • (6) rondelles plates • (3) Sangle pour roue arrière • (1) ventouse de remplacement • (3) Sangle de sécurité • Tube de lubrifiant 5g • 7/16 clé polygonale • 5/32 clé Allen



Designed and manufactured by:
SeaSucker, LLC
 Bradenton, Florida
www.SeaSucker.com



Assembly

Place the HUSKE Fork Mount Body over the mounting holes in the rack deck and push the two mounting bolts through the fork mount and the deck. Place a flat washer over the end of each bolt and then thread a nylon insert lock nut onto the end of the bolt. Using the supplied wrenches, tighten the nuts until secure - the fork mount should be held firmly in place and should not rock or move when pressure is applied.

NOTE - The multiple mounting holes on the Mini Bomber and Bomber decks allow some flexibility in positioning the fork mounts. The angle of the fork mounts can be changed to prevent wider handle bars from touching.

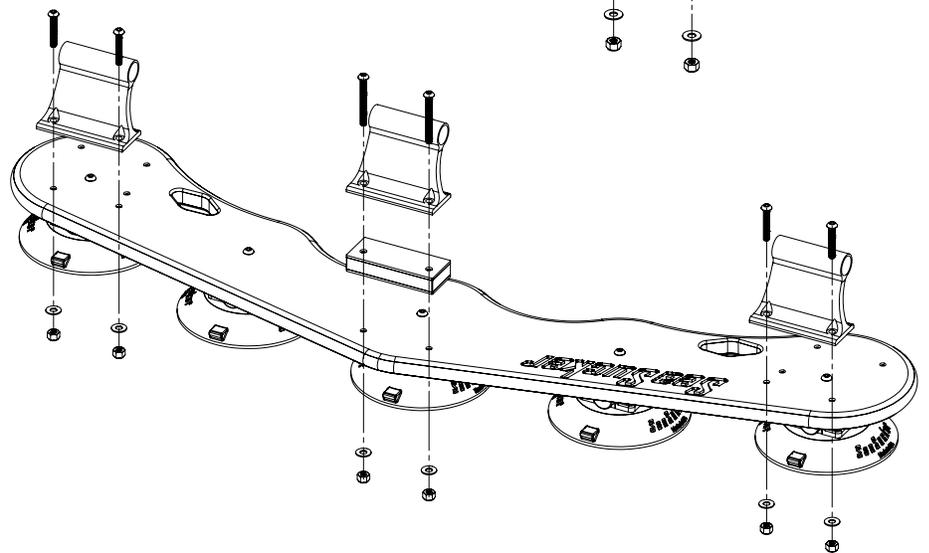
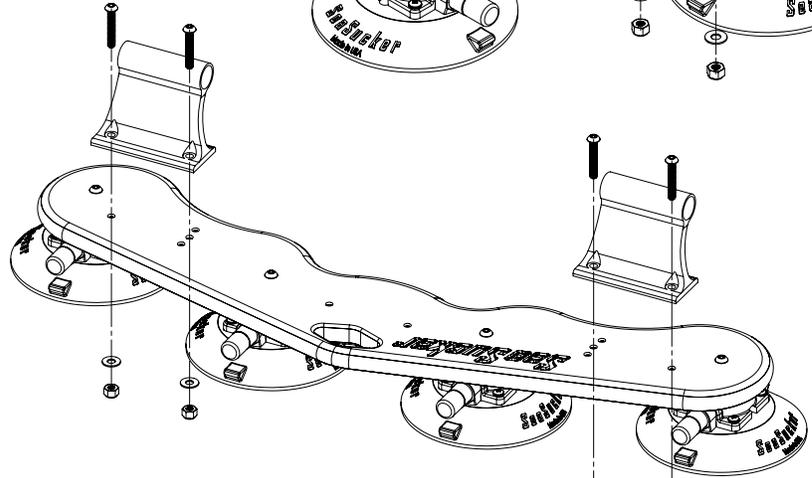
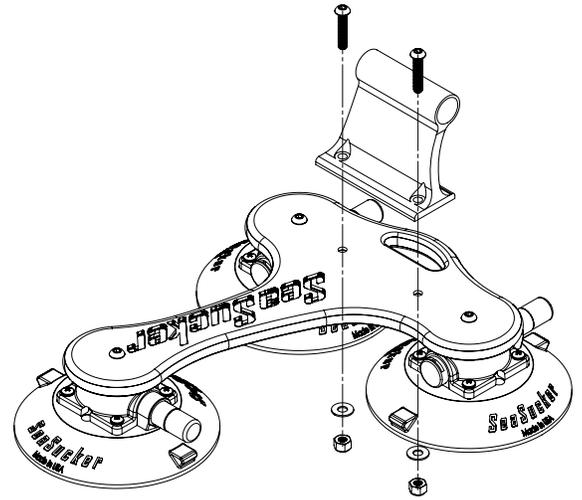
Assemblage

Certains porte-vélos Seasucker ont besoin d'être assemblés avant l'utilisation. Si votre montage à fourche n'est pas fixé sur la base de votre porte-vélo, vous aurez besoin d'une clé à molette et d'une clé hexagonale 5/32 pour la fixer. Placez la monture à fourche sur les trous prévus sur la plate-forme de montage du porte-vélo et poussez les deux boulons à travers la monture à fourche et la plate-forme. Placez une rondelle plate sur l'extrémité de chaque boulon et serrez un écrou de blocage sur l'extrémité. En utilisant votre clé, serrez les écrous jusqu'à ce qu'ils soient bien sécurisés - la monture à fourche doit tenir fermement en place et ne doit pas bouger ou se déplacer lorsque de la pression est appliquée.

NOTE - Les multiples trous de fixation sur les plateformes Bomber Mini et Bomber permettent une certaine flexibilité dans le positionnement des supports de fourche. L'angle de support peut être modifié pour faire place à des guidons plus larges.

Special Instructions for the Bomber

Bomber racks are assembled in the same way as Mini Bomber racks except that Bomber racks come with a Riser Block that should be installed under the center fork mount. The Riser Block raises the height of the handlebars on the bike in the middle position to provide additional clearance for wider handlebars.



Assemblage (suite) Bomber

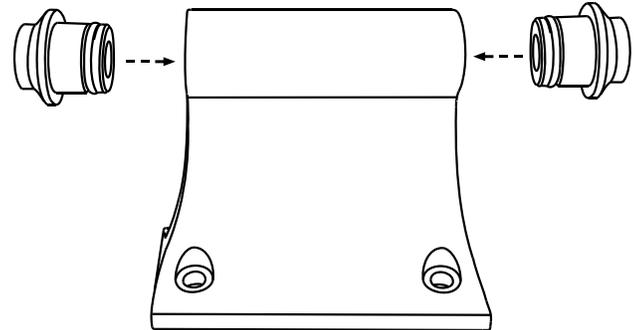
Les porte-vélos Bomber sont assemblés de la même manière que les supports Bomber Mini (voir schéma ci-dessus), sauf que les porte-vélos Bomber sont équipés de deux blocs d'élévation qui doivent être installés sous les supports de fourche sur les deux positions à l'extérieur (c'est à dire, pas sous le centre du support fourche). Les rehausses soulèvent la hauteur du guidon sur les vélos dans les positions extérieures, pour fournir un dégagement supplémentaire pour les guidons larges.

Inserting and Removing Plugs

The HUSKE fork mount uses plugs to adapt to different hub sizes. Acquire the plugs you need for your bike's hub and press them into the HUSKE base. Make sure the plugs are seated completely in the base by simultaneously pressing them in and turning them. The rubber O-ring on the plugs will keep them in place. A small drop of Lube Tube (which came with your SeaSucker bike rack) or chain oil will help the plugs slide in and out more smoothly.

20x100mm and 20x110mm plugs fit *over* the HUSKE base rather than in. Slide the plugs over the top tube, matching the slots to the sides of the base. Once fully seated, tighten the set screw on each plug with a 2mm Allen wrench.

If you are using the 9x100m QR Plugs, insert the skewer through the plugs after installing the plugs. **Note that the wider side of the QR washer should always be touching the cam lever.** Screw the adjustment nut onto the skewer. See below for instructions on how to adjust it to fit your bike. The skewer can be placed through the plugs from either side.



Plugs for different hub sizes can be purchased on-line at www.SeaSucker.com.

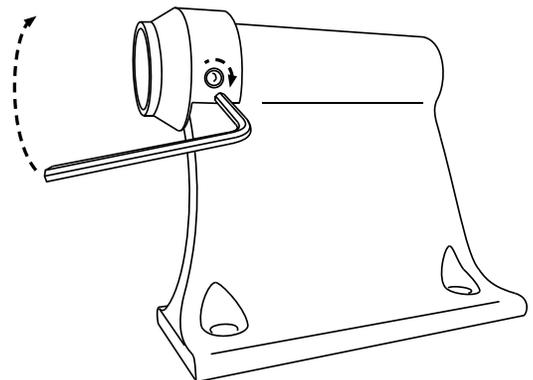
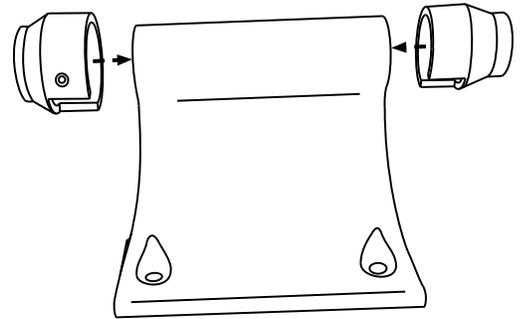
Insertion et retrait des adaptateurs

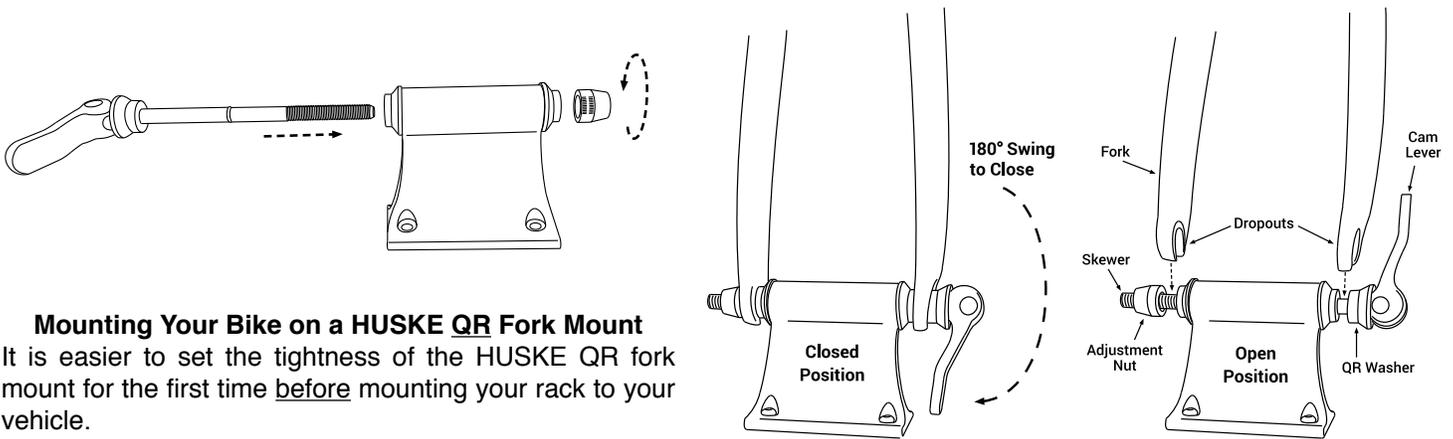
Le support de fourche HUSKE fonctionne avec des accessoires permettant de l'adapter à plusieurs tailles de moyeu. Achetez les adaptateurs qui correspondent à la taille du moyeu de votre vélo et insérez-les dans le tube du support HUSKE. Introduisez complètement les adaptateurs dans le tube en appuyant dessus tout en les tournant. Les joints en caoutchouc des adaptateurs les maintiennent en place à l'intérieur du tube. Appliquez une goutte de graisse (tube fourni avec votre porte-vélo SeaSucker) ou de lubrifiant pour chaîne pour faciliter l'insertion et le retrait des adaptateurs.

Les adaptateurs 20 x 100 mm et 20 x 110 mm se glissent *par-dessus* le tube du support HUSKE, et non à l'intérieur. Faites-les glisser sur les extrémités du tube, de sorte que les encoches des adaptateurs s'insèrent au niveau de la base du support. Une fois les adaptateurs en place, serrez la vis d'arrêt de chaque adaptateur à l'aide d'une clé Allen de 2 mm.

Si vous utilisez les adaptateurs 9 x 100 mm pour serrage rapide, insérez l'axe dans les adaptateurs avant d'installer la fourche. **Remarque : le côté le plus large de la bague en caoutchouc doit toujours toucher le levier.** Vissez l'écrou de réglage sur l'axe. Consultez les explications ci-dessous pour connaître les réglages à faire pour l'adapter à votre vélo. L'axe peut être inséré dans les adaptateurs d'un côté comme de l'autre du tube.

Des adaptateurs pour différentes tailles de moyeu sont en vente en ligne sur www.SeaSucker.com.





Mounting Your Bike on a HUSKE QR Fork Mount

It is easier to set the tightness of the HUSKE QR fork mount for the first time before mounting your rack to your vehicle.

1. Place your SeaSucker rack on the floor. Leave the protective covers on the vacuum pads to avoid accidental damage to the pads.
2. Open the fork mount's quick release: place the cam lever in the open position and turn the adjustment nut counterclockwise to loosen it until it is almost at the end of the skewer.
3. Remove the front wheel from your bicycle.
4. Place your bicycle's fork dropouts onto the skewer. Make sure the wide side of the QR washer is next to the cam lever. If your bicycle won't balance on its own, have a helper hold on to it.
5. Push the skewer as far through the body of the fork mount as possible by pressing the cam lever towards your fork (while still in the open position). **IMPORTANT:** the cam lever, QR washer and the leg of your fork should be pressed tightly together against the body of the fork mount with no gaps in between them. Strike the cam lever with the heel of your palm if necessary to ensure full penetration. Then turn the adjustment nut clockwise until it is finger-tight against the other side of the fork.
6. Unscrew the adjustment nut six full turns. It is helpful to mark the nut in some way to keep track of the position and number of turns.
7. Flip the cam lever into the closed position. The cam lever should swing approximately 180 degrees. You should feel the cam lever starting to tighten just past 90 degrees of swing. It should take firm pressure to fully close the cam lever, but not so much pressure that it won't close fully. **If you are not closing it 180 degrees, or the cam lever or forks feel loose, you are doing it wrong! Go back to step 5 and try again.**

The 9mm QR fork mount has a large cam, which means that you probably won't have to loosen or tighten the adjustment nut every time you mount or remove your bicycle from the rack.

Test the tightness of the fork mount by gripping your fork and firmly pulling and pushing. If the fork moves in the mount in any way, you should adjust the adjustment nut and re-clamp your fork to tighten the fork mount. If the HUSKE base moves on the rack, re-tighten the nuts on the underside of the rack.

Montage d'un vélo avec un axe à serrage rapide sur le support de fourche HUSKE

Il est plus facile de régler le serrage de l'axe à serrage rapide fourni avec le support de fourche HUSKE pour la première fois avant de monter le porte-vélo sur votre véhicule.

1. Posez votre porte-vélo SeaSucker sur le sol. Laissez les étuis de protection sur les ventouses pour ne pas les abîmer.
2. Ouvrez l'axe à serrage rapide fourni avec le support de fourche : ouvrez le levier et desserrez l'écrou de réglage en le tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il atteigne presque l'extrémité de l'axe.
3. Retirez la roue avant de votre vélo.
4. Placez les pattes de votre fourche sur l'axe. Vérifiez que le côté le plus large de la bague en caoutchouc se trouve bien côté levier. Si votre vélo ne tient pas debout tout seul, demandez à quelqu'un de le tenir.
5. Enfoncez l'axe aussi loin que possible dans le tube du support en poussant le levier (toujours en position ouverte) en direction de la fourche. **IMPORTANT :** le levier, la bague en caoutchouc et le fourreau de la fourche doivent être serrés contre le support. Il ne doit y avoir aucun espace entre chaque élément. Si nécessaire, frappez le levier avec la paume de la main pour terminer d'insérer l'axe dans le tube. À la main, serrez à fond l'écrou de réglage en le tournant dans le sens horaire. Il doit être aussi serré que possible contre l'autre côté de la fourche.
6. Dévissez l'écrou de réglage en effectuant six tours complets. Il peut être utile de placer un repère sur l'écrou afin de connaître sa position et pouvoir compter le nombre de tours effectués.
7. Fermez le levier. Le levier doit se rabattre à environ 180 degrés. Vous devez commencer à sentir une résistance à mi-parcours (90 degrés). La fermeture du levier doit nécessiter une pression importante, mais il doit pouvoir se fermer complètement. **Si le levier ne se ferme pas complètement à 180 degrés, ou s'il se ferme trop facilement, il y a un problème ! Réessayez en reprenant l'opération à l'étape 5.**

L'axe 9 mm fourni avec le support de fourche est doté d'une came large, ce qui signifie que vous n'aurez probablement pas à ajuster la vis de réglage à chaque fois que vous voulez installer ou retirer votre vélo du porte-vélo.

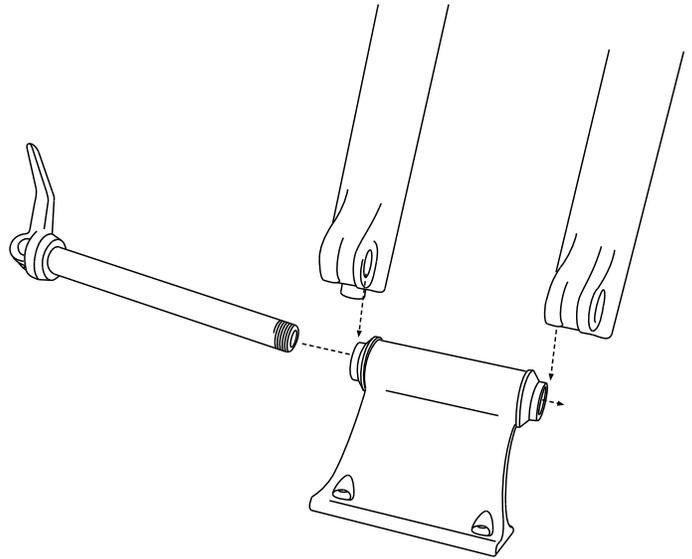
Vérifiez le serrage de l'axe sur le support en poussant et en tirant fermement la fourche à la main. Si la fourche bouge ne serait-ce qu'un peu dans le support, utilisez l'écrou de réglage pour augmenter la force de serrage et resserrez votre fourche. Si le support HUSKE bouge sur le porte-vélo, resserrez les vis situées en dessous du porte-vélo.

Mounting Your Bike on a HUSKE Thru-Axle Fork Mount

1. Remove the front wheel from your bicycle.
2. Place your bike's forks on the HUSKE, lining up the axle holes on the fork and the fork mount.
3. Push your wheel's axle through the holes, entering through the un-threaded fork and ending at the treaded fork. Turn it to screw into the opposite side of the fork and close the lever. Installing your axle should be the same as when you reattach your front wheel. Consult your wheel or hub maker's instructions for more information.

Montage d'un vélo avec un axe traversant sur le support de fourche HUSKE

1. Retirez la roue avant de votre vélo.
2. Placez la fourche de votre vélo sur le support HUSKE en alignant les logements de fourche avec les trous du support.
3. Insérez complètement l'axe en commençant par le trou côté transmission (sans aucun filetage). Tournez l'axe pour le visser sur le côté opposé de la fourche et fermez le levier. Le procédé d'installation de l'axe est le même que lorsque vous remontez votre roue avant. Consultez les instructions du fabricant de la roue ou du moyeu pour plus d'informations.



Using the Crank Arm Strap

Wrap the orange Velcro® strap around one of your crank arms and chain stays to prevent your pedals from coming into contact with the roof of your car.

Utilisation de la Sangle de sécurité

Enroulez la sangle Velcro® orange autour de l'un de vos bras de manivelle et des supports de chaîne pour empêcher vos pédales d'entrer en contact avec le toit de votre voiture.

Using the Rear Wheel Strap

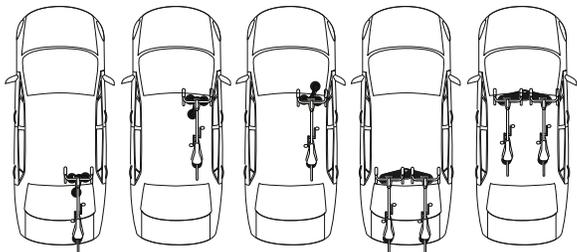
Talon, Mini Bomber and Bomber racks come with a Rear Wheel Strap. The Rear Wheel Strap holds your bike's rear wheel in place when using a SeaSucker rack. Place the Rear Wheel Strap under your bike's rear tire after you mount the bike in your rack. Attach the SeaSucker as described below (Attaching Your Rack), then firmly pull one side of the Velcro® strap through your spokes and over the rim and then smooth the second Velcro® strap over the first. The strap may allow the rear wheel to move slightly even when properly attached.

Utilisation de la Sangle pour roue arrière

Les porte-vélos Talon, Bomber et Bomber Mini sont livrés avec une sangle pour roue arrière. La sangle est utilisée pour empêcher l'extrémité arrière de votre vélo de bouger lors de l'utilisation d'un porte-vélo SeaSucker. Placez la sangle sous le pneu arrière de votre vélo après l'avoir monté dans le porte-vélo. Attachez le SeaSucker comme décrit ci-dessus (Pour Attacher Votre porte-vélo), puis tirez fermement un côté de la bande Velcro à travers vos rayons et au-dessus de la jante, puis lissez la deuxième sangle velcro sur la première. La bande Velcro peut permettre à la roue arrière de bouger légèrement.

Suggested Mounting Locations

The Talon, Mini Bomber, and Bomber racks are designed to attach to a car's roof top or the back glass of a hatchback, van, or SUV.



- **DO NOT** mount bicycles backwards, sideways, or at an angle.
- **DO NOT** let your bike's rear wheel hang lower than the bottom of your car's bumper when mounting your rack to the rear window of a hatchback, van, or SUV.
- **DO NOT** position your bike so that the rear wheel is directly behind your car's exhaust pipe when mounting your rack to the rear window of a hatchback, van, or SUV.
- **DO NOT** attach your rack to a wet surface when installing vertically (the back of an SUV, e.g.)
- **DO NOT** attach your rack over decals or on a wrapped vehicle.

Each vacuum mount on your rack should attach to a clean, unobstructed metal, glass, fiberglass, or carbon fiber surface. The vacuum mounts will not attach over a seam or other surface incongruity.



Do not attach your rack to a part of your car that flexes easily. Position the rack near the front or back windshield where the roof has more internal support. The metal in the middle of some car roofs may not be sturdy enough to support the weight of your bicycle and rack.

If you are attaching your rack to the rear window of your hatchback or SUV, try to position the rack so that you can attach your rear wheel strap in an appropriate place if you choose to use the Rear Wheel Strap. You are not required to use the Rear Wheel Strap when hanging your bicycle from the back glass. Try to position the rack so that it will not obstruct your view through the rear window.

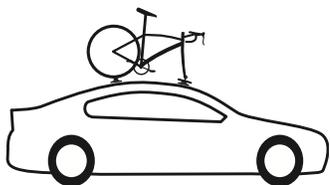


If you are attaching a SeaSucker Rack to a Tesla Model 3, follow this link: <http://bit.ly/2QkqKMR>

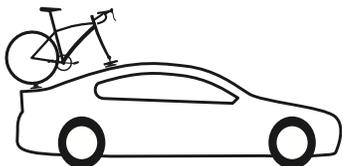
Où l'attacher

Les porte-vélos Talon Mini Bomber et Bomber, sont conçus pour s'attacher sur le toit d'une voiture ou sur la vitre arrière d'un hayon ou SUV.

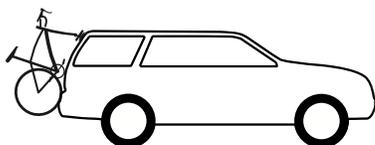
- NE PAS monter des vélos avec les guidons orientés vers l'arrière du véhicule.
- NE PAS monter les vélos sur la voiture de façon latérale.
- Pour le montage sur le toit, positionnez le porte-vélo proche de la pare-brise avant ou de la vitre arrière où le toit a plus de support interne. Le métal au milieu de quelques toits de voiture n'est pas toujours suffisamment solide pour supporter le poids de votre vélo et porte-vélo.
- Pour l'attachement sur une voiture berline / SUV / Van, assurez-vous que la roue arrière du vélo ne pends pas plus bas que le pare-chocs du véhicule.

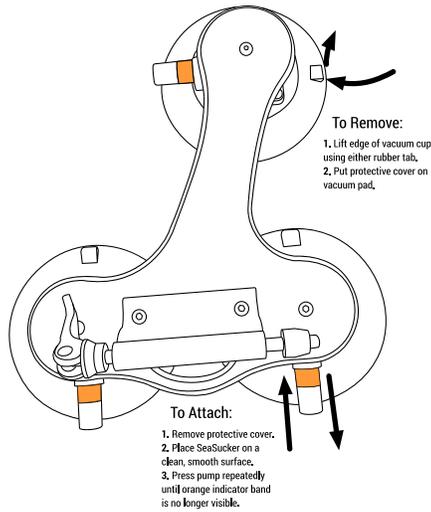


Chaque ventouse sur votre porte-vélo doit être attachée à une surface en métal ou sur une vitre propre et non obstruée. Les ventouses ne vont pas s'attacher sur un joint ou sur une autre incongruité de la surface. D'attacher votre porte-vélo sur un toit ouvrant est à vos propres risques et nous vous recommandons vivement de tester la force et l'aptitude de votre toit ouvrant en premier.



Si vous attachez votre porte-vélo sur la vitre arrière de votre berline ou SUV essayer de positionner le porte-vélo en sorte que vous pouvez attacher la sangle de la roue arrière dans un endroit approprié si vous choisissez de l'utiliser. Ce n'est pas nécessaire d'utiliser la sangle roue arrière si vous accrochez le vélo sur la vitre arrière.





Attaching Your Rack: Clean and Pump

Clean the surface you're going to mount the rack to. Dust and dirt will affect your SeaSuckers' ability to create and hold vacuum. Remove the protective cover from each SeaSucker and inspect the rubber vacuum pad for damage or dirt. Do not use your rack if there is any visible damage to the vacuum pad. If the vacuum pad is dirty, clean it with a mild soap and water solution and a soft cloth or sponge.

Press the vacuum mount against the mounting surface to make a full seal; you may need to press firmly down on the body of the rack to ensure that the vacuum pad is fully connecting with the mounting surface when pumping.

Pump the SeaSucker repeatedly until the plunger doesn't spring back and the indicator band is hidden inside the pump cylinder. Repeat this for all SeaSuckers on the rack. If the plunger won't stay seated in the pump cylinder or continues to extend out immediately after pumping, you may need to clean the mounting surface or the vacuum pad or pump, perform basic maintenance on the vacuum pad or pump, or move the rack to a more suitable mounting position. Do not use

your rack without correcting the problem!

Most car roofs have a slight curve. When using the Mini Bomber or Bomber, we recommend that you first attach one of the vacuum mounts near the center of the rack and attach the other vacuum mounts in sequence moving toward the outer edge of the rack. The plastic body of the rack will bend to conform to the curve in your roof.

Pour attacher votre porte-vélo (Nettoyez et Pompez!)

Nettoyer la surface sur laquelle que vous allez installer le porte-vélo. La présence de poussière et de saleté va affecter la capacité de vos ventouses SeaSuckers de créer et de maintenir leur état sous vide. Retirez le couvercle de protection de chaque ventouse SeaSucker et vérifiez que la coupe en caoutchouc n'est pas endommagée et qu'elle n'a aucune trace de saleté. N'utilisez pas votre porte-vélo si n'importe quel endommagement est visible sur la ventouse. Si la ventouse est sale, nettoyez la avec de l'eau, du savon doux et un chiffon doux ou une éponge.

Pressez la ventouse sur la surface de montage afin d'obtenir une étanchéité complète; Pour faire au mieux, pressez fermement sur le porte-vélo afin d'être sûr que la ventouse est entièrement connectée avec la surface au moment de pomper.

Pompez les ventouses SeaSucker jusqu'à ce que le piston ne ressorte plus et la bande indicatrice est cachée à l'intérieur du cylindre de pompe. Répétez cette opération pour toutes les ventouses SeaSuckers sur le porte-vélo. Si le piston ne reste pas placé dans le cylindre de pompe ou continue à s'étendre immédiatement après le pompage, vous avez probablement besoin de nettoyer la surface de montage, la ventouse ou la pompe, d'effectuer l'entretien de base sur la ventouse ou sur la pompe, ou de déplacer le porte-vélo vers une position de montage plus appropriée. Ne pas utiliser votre porte-vélo sans corriger le problème!

La plupart des toits de voitures ont une légère courbe. Lorsque vous utilisez le Mini Bomber ou Bomber, nous vous recommandons d'attacher en premier une des ventouse se trouvant vers le milieu du porte-vélo et ensuite d'attacher les autres ventouses, de manière séquentielle, de l'intérieur vers l'extérieur du porte-vélo. Le porte-vélo, étant en plastique, va se plier pour s'adapter à la courbe de votre toiture.

Removing Your Rack: Lift and Cover

Remove your bike from the rack by unclamping the fork mount and opening the Velcro® on the Rear Wheel Strap. With your fingertip, use one of the tabs on the SeaSucker's vacuum pad to lift the edge of the pad up from the mounting surface and break the vacuum seal.

Always put the protective covers back on when the rack is not attached to your car to protect the vacuum pad's rubber. Make sure the pad is fully seated in the protective cover before storing it. The edge of the vacuum pad could be damaged or deformed if the vacuum pad isn't fully seated in the protective cover.

Pour Enlever votre porte-vélo (Soulevez et Couvrez!)

Retirez votre vélo du porte-vélo en desserrant la fixation fourche et en détachant le velcro de la roue arrière. Avec votre bout du doigt utilisez le petit ongles sur la ventouse du SeaSucker pour soulever le bord de la ventouse de la surface et ainsi vous rompez le joint hermétique .

Remettez toujours les capots de protection lorsque le porte-vélo n'est pas fixé à votre voiture, afin de protéger le caoutchouc de la ventouse, et assurez vous que la ventouse soit bien insérée dans le capot avant de la ranger. Le bord de la ventouse pourrait être endommagé ou déformé si la ventouse n'est pas complètement insérée dans le capot de protection.

Locking Your Bike and Rack

Because SeaSucker bike racks cannot be permanently attached to your car, you should exercise caution when leaving your bike or rack unattended. When not using your rack, we recommend that you remove and properly store the rack in your home or car. You can lock your bike and rack to your car using one of SeaSucker's Cable Anchors. Cable Anchors provide a sturdy steel attachment point for a cable-type lock.

Verrouillage du vélo et du porte-vélo

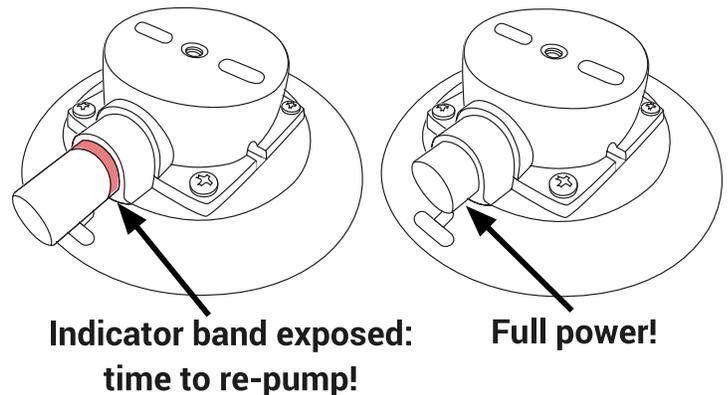
Parce que les porte-vélos SeaSucker ne peuvent pas être fixés en permanence à votre voiture, vous devriez faire preuve de prudence lorsque vous laissez votre vélo ou porte-vélo sans surveillance. Si vous n'utilisez pas votre porte-vélo, nous vous recommandons de le retirer et de l'entreposer correctement dans votre maison ou dans votre voiture.

Vous pouvez verrouiller votre vélo et porte-vélo à votre voiture en utilisant le Seasucker Cable Anchors. Les Câbles Anchors vous offrent une boucle en acier robuste pour l'attache d'un câble de verrouillage. Les porte-vélos Talon, Mini Bomber, Bomber et Falcon ont chacun un emplacement spécial sur leur boîtier pour permettre au câble de verrouillage de passer, de sorte que vous pouvez verrouiller le porte- vélo lui-même.

Check for the Indicator Band During Use

SeaSucker vacuum mounts are not intended to be permanent fixtures on your car - they will lose vacuum over time. When your vacuum mount loses vacuum, it will warn you by extending the pump's plunger, exposing an orange band. You are required to monitor your vacuum mounts during use. When getting in or out of your car, check to see if the indicator band is visible on any of the rack's vacuum mounts. If you see the band, simply pump the SeaSucker as described above.

If the indicator band appears less than four hours after being pumped to full strength, either cleaning, maintenance or repositioning may be required. If your rack is mounted on a scratched surface, move the rack to a more suitable position. If the mounting surface or vacuum mount is dirty, clean it. If these steps don't stop the vacuum mount from losing vacuum prematurely, discontinue use until the problem is resolved. Replace the pump on the suspect vacuum mount with the spare that came with your rack if necessary - additional replacement parts can be purchased in the Replacement Parts section of our on-line store.



Vérifiez la bande indicatrice pendant l'utilisation

Les porte-vélos à ventouses SeaSucker ne sont pas destinés à être une installation permanente de votre voiture - ils perdront le vide (hermétique) avec le temps. Lorsque une des ventouse perd du vide, vous allez être averti par le piston de la pompe qui va s'étendre, et exposer une bande blanche (avec des SeaSucker noir) ou une bande orange (sur SeaSuckers blancs). Vous êtes tenu de surveiller vos ventouses en cours d'utilisation. Quand vous entrez ou sortez de votre voiture, vérifiez si la bande indicatrice est visible sur une des ventouse de votre porte-vélo . Si vous voyez la bande, il faut simplement pompez les ventouses SeaSucker comme décrit ci-dessus. Si la bande indicatrice apparaît moins de quatre heures après avoir été pompée jusqu'à pleine puissance, soit un nettoyage, un entretien ou un repositionnement peuvent être requises. Si votre porte-vélo est monté sur une surface rayée, déplacer le vers une position plus adéquate. Si la surface de montage ou la ventouse est sale, nettoyez-les. Si ces précautions n'empêchent pas la ventouse de perdre prématurément le vide, cesser l'utilisation jusqu'à ce que le problème soit résolu. Si nécessaire, remplacer la ventouse à problème avec celle de rechange qui est livrée avec votre porte-vélo - des pièces de rechange supplémentaires peuvent être achetées dans notre magasin en ligne dans la section (Replacement Parts) Pièces de rechange.

Weather Conditions

SeaSucker products can be used in cold weather. The vacuum pads will stiffen in colder temperatures. Because the vacuum pads need to conform to the mounting surface when you attach them, it is highly recommended that you store your rack at room temperature (60°F+) prior to use. You will not be able to properly attach the vacuum mounts if they are too cold. Mounting surfaces must be free of ice, snow, dirt and any else that might prevent the vacuum pad from making a full seal. In freezing temperatures, we recommend not moistening the edge of your vacuum pads with water as discussed in "Attaching Your Rack" above.

Rain and wet weather should not affect the performance of your SeaSucker rack. If rain or water gets inside any of your vacuum pumps, pull the plunger out and dry the inside of the pump cylinder with a clean paper towel. Re-lube the plunger seal if necessary and reinsert the plunger in the pump cylinder. Screws or other metal parts that show signs of rusting or corrosion should be replaced.

Conditions météo

Les porte-vélos SeaSuckers peuvent être utilisés par temps froids. Les ventouses vont être plus raides dans des températures plus froides. Parce que les ventouses doivent s'adapter à la surface de montage lorsque vous les attachez, il est fortement recommandé que vous gardez votre porte-vélo à température ambiante (60 ° F +) avant l'utilisation. Vous ne serez pas en mesure d'attacher correctement les coupes ventouse si elles sont trop froides. Les surfaces de montage doivent être propres et dégagées de glace, de la neige et de tout autre obstacle potentiel, afin d'établir un joint hermétique et un vide complet.

La pluie et le temps humide ne devraient pas affecter les performances de votre porte-vélo SeaSucker. En cas que de la pluie ou de l'eau pénètre à l'intérieur d'une de vos pompes, enlevez le piston et sécher l'intérieur du cylindre avec une serviette en papier. Si nécessaire re-lubriez le joint du piston et réinsérez le piston dans le cylindre de pompe. Des vis ou autres pièces métalliques qui montrent des signes de corrosion ou de rouille doivent être remplacés.

Care and Maintenance

To get the most out of your SeaSucker rack, inspect it regularly and store it with the vacuum mounts' protective covers on. Check that all screws are securely tightened, including the screws attaching the vacuum pads to the SeaSucker housing and the screws attaching the SeaSuckers to the rack deck.

Clean the vacuum pads before each use with a sponge or soft cloth, mild dish soap and water. Do not use harsh solvents or abrasive cleaning pads. Inspect the sealing edge for stiffness, cracks, roughness, or cuts. A damaged vacuum pad should be replaced.

The vacuum pump should be cleaned regularly. Pull the plunger straight out of the pump cylinder. Clean the inside of the cylinder with dish soap and a soft cloth or paper towel. Dry the inside of the cylinder – water left in the cylinder may interfere with the check-valve function of the pump.

The plunger should be wiped clean and the black rubber seal at the tip of the plunger should be re-lubed with a thin layer of silicone-based gel lubricant, such as the Lube Tube that came with your rack. After cleaning, push the plunger back into the cylinder and pump it several times to seat it properly and distribute the lubricant.

One replacement SeaSucker vacuum pump comes with your rack. Additional replacement SeaSuckers, vacuum pads, vacuum pumps, and additional tubes of Lube Tube can be purchased on-line at www.seasucker.com in the Replacement Parts section of our on-line store.

**The Lube Tube supplied with your rack is for vacuum pump maintenance only -
DO NOT apply lube to the vacuum pad.**

Entretien et maintenance

Pour profiter le mieux de votre porte-vélo SeaSucker, inspectez le régulièrement et rangez-le avec les capots de protection sur les ventouses. Vérifiez que toutes les vis sont bien serrées, y compris les vis de fixation entre les ventouses et le boîtier SeaSucker, et les vis attachant le porte-vélo SeaSuckers à sa plate-forme ou à la barre de toit du véhicule.

Nettoyer les ventouses avant chaque utilisation avec une éponge ou un chiffon doux, du liquide vaisselle doux et de l'eau. Ne pas utiliser des solvants agressifs ou des éponges abrasives. Assurez-vous qu'il n'y a pas de saleté ou de débris sur le bord d'étanchéité (le rebord extérieur du bas) de la ventouse. Inspectez les ventouses pour la rigidité, les fissures, rugosité, ou des coupures - une coupure permettra à l'air de rentrer sous la coupe et empêchera votre SeaSucker de tenir son vide. Une ventouse endommagée doit être remplacée. Une ventouse SeaSucker de remplacement est livrée avec votre porte-vélo. Si nécessaire, vous pouvez acheter des ventouses SeaSuckers supplémentaires ainsi que des pompes à vide supplémentaires dans notre boutique en ligne à www.seasucker.com dans la rubrique Pièces de rechange.

La pompe doit être nettoyée régulièrement. Pour nettoyer la pompe, tirez le piston tout droit pour le sortir du cylindre de la pompe. Nettoyez l'intérieur du cylindre avec du liquide vaisselle et un chiffon ou une serviette en papier doux. Séchez bien l'intérieur du cylindre - de l'eau dans le cylindre peut provoquer que la pompe fasse un bruit de claquement pendant le pompage et peut déranger le fonctionnement du clapet anti-retour de la pompe.

Le piston doit être nettoyé et le joint en caoutchouc noir à l'extrémité du piston doit être re-graissé d'une fine couche de gel lubrifiant à base de silicone, comme le Lube Tube fourni avec votre porte-vélo. Des tubes de lubrifiant LubeTube peuvent être trouvés sur notre site www.seasucker.com dans la section 'Pièces de Rechange. Après le nettoyage, poussez le piston à nouveau dans le cylindre et pompez le plusieurs fois afin de le positionner correctement et de repartir le lubrifiant.

Warranty

SeaSucker offers a lifetime, non-transferable warranty to the original purchaser covering defects in materials and workmanship. Defective products can be returned to SeaSucker for replacement or repair (at SeaSucker's option). Warranty claims must be accompanied by a sales receipt or other proof of purchase document. The cost of transportation to and from SeaSucker for the repair or replacement of any defective part or accessory is not covered by this warranty and is to be paid by the owner.

This warranty does not apply to damage or failure resulting from routine wear and tear expected in the normal use of this product, or to lack of maintenance, user error, alteration or modification of the product, accidents, misuse, abuse, or neglect.

This warranty is given in lieu of all other written or oral warranties, express or implied, including without limitation implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, and are limited to the duration and specifications of this warranty.

Purchaser's exclusive remedy under this warranty is the repair or replacement of a defective product or, at SeaSucker's option, the issuance of a refund or credit for the purchase price of the product. SeaSucker's liability for any damages relating to any allegedly defective product, whether arising from the use or the inability to use the product and whether claimed under tort, contract or any other legal theory, shall be limited to the actual price paid for such product and shall in no event include loss of use, loss of time, incidental, consequential, special, or indirect damages of any kind, even if SeaSucker is aware of the possibility of such damages, to the full extent as such may be disclaimed by law.

It is the user's responsibility to ensure that the use of this product is not prohibited by any applicable local or state law.

Warranty claims can be initiated by:

Submitting this form: https://seasucker.formstack.com/forms/rma_request

Calling this number: 1-941-900-1850

Emailing this address: info@seasucker.com

Garantie

SeaSucker accorde à l'acheteur initial une garantie à vie non transférable contre les défauts de matériaux et de fabrication. Les produits défectueux peuvent être renvoyés à SeaSucker, qui choisira de les remplacer ou de les réparer. Les réclamations au titre de la garantie doivent être accompagnées d'une facture ou d'un autre justificatif d'achat. Les frais de transport (aller et retour) engagés pour retourner des produits à SeaSucker afin que des pièces ou accessoires défectueux soient réparés ou remplacés ne sont pas concernés par la présente garantie et sont à la charge du propriétaire.

La présente garantie ne s'applique pas en cas de dommage ou de dysfonctionnement résultant de l'usure habituelle subie par un produit utilisé normalement, d'un manque d'entretien, d'une erreur commise par l'utilisateur, d'une modification ou d'une transformation du produit, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou de la négligence de l'utilisateur.

Outre la présente, accordée dans la limite de la durée et des conditions définies dans le présent document, aucune autre garantie, qu'elle soit écrite ou orale, expresse ou légale, notamment de qualité marchande ou d'adéquation à un usage prévu, n'est octroyée.

En vertu de la présente garantie, SeaSucker ne peut être tenu qu'à la réparation ou au remplacement d'un produit défectueux ou, à sa discrétion, au remboursement du prix d'achat du produit ou à l'octroi d'un avoir du même montant. Dans la mesure permise par la loi, en cas de préjudice résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser un produit prétendument défectueux, la responsabilité de SeaSucker sur le plan contractuel, délictuel ou à tout autre titre ne peut être engagée qu'à hauteur du prix d'achat réel dudit produit. SeaSucker ne peut en aucun cas être tenu pour responsable en cas de privation de jouissance, de perte de temps ou de dommages et intérêts connexes, particuliers ou indirects, quels qu'ils soient, même si SeaSucker est informé de l'éventualité de ces préjudices ou dommages et intérêts.

L'utilisateur a la responsabilité de s'assurer que l'utilisation de ce produit est autorisée par la législation en vigueur.

Repair and Replacement

Products with non-warrantable damage may still be repaired or replaced at your expense. Discounted replacement parts, including vacuum pads, pumps, fork mounts and hardware, can be found on-line in the Replacement Parts section of SeaSucker's on-line store at www.seasucker.com.

Réparation et remplacement

Les produits présentant des dommages non garantis peuvent toujours être réparés ou remplacés à vos frais. Les pièces de rechange à prix réduit, y compris les ventouses, les pompes, les supports de fourche et le matériel, peuvent être trouvées en ligne dans la section Pièces de rechange de la boutique en ligne de SeaSucker à www.seasucker.com.

Patent Information

SeaSucker's Talon, Mini Bomber, and Bomber bike racks, among others, are covered by the following patents:

United States: 9,821,721 B2

European Patent Commission: 2480430

Australia: 2010298318

Mexico: 324704

Korea: 10-1860954

IMPORTANT WARNINGS

- **Do not mount bicycles backwards, sideways or at an angle.**
- Do not exceed the posted speed limit.
- Do not use if the indicator band is exposed on any of your SeaSucker's pumps.
- Do not use if all of the rack's mounts cannot maintain a full vacuum seal for at least 4 hours.
- Clean the mounting surface before attaching.
- Clean SeaSuckers before attaching.
- Clean and lube your SeaSuckers' pumps regularly.
- Inspect screws, nuts, and bolts regularly and retighten if necessary.
- Do not use for bicycles over 45 pounds.
- Make sure the fork mount is fully clamped and secure before you transport your bicycle.
- Make sure the vacuum pads are fully seated in the protective covers when not in use.
- Do not attempt to park your car in a garage with a bicycle mounted on the roof without ensuring you have enough clearance.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

- Ne montez pas les vélos en arrière, sur le côté ou en biais.
- Ne dépassez pas la limite de vitesse affichée.
- Ne pas utiliser si la bande indicatrice est exposée sur l'une des pompes de votre SeaSucker.
- Ne pas utiliser si tous les supports du rack ne peuvent pas maintenir une étanchéité sous vide complète pendant au moins 4 heures.
- Nettoyez la surface de montage avant de la fixer.
- Nettoyez les SeaSuckers avant de les fixer.
- Nettoyez et lubrifiez vos pompes SeaSuckers régulièrement.
- Inspectez régulièrement les vis, les écrous et les boulons et resserrez-les si nécessaire.
- Ne pas utiliser pour les vélos de plus de 45 livres.
- Assurez-vous que le support de fourche est bien serré et sécurisé avant de transporter votre vélo.
- Assurez-vous que les ventouses sont bien insérées dans les couvercles de protection lorsqu'elles ne sont pas utilisées.
- N'essayez pas de garer votre voiture dans un garage avec un vélo monté sur le toit sans vous assurer d'avoir suffisamment d'espace libre.
-

Your Responsibilities

You must read and follow the instructions in this user manual. You must attach the rack correctly to your vehicle, check it before each use, and perform any necessary maintenance. The correct attachment of the rack to your vehicle is critical and is in your exclusive control.

You must attach your bicycle(s) correctly to the rack and remove any loose parts from your bicycle, such as lights, pumps, water bottles, computers, baskets, and child seats. The correct attachment of bicycle(s) to your rack is critical and is in your exclusive control.

You must inspect the indicator bands on all SeaSuckers when entering and exiting your vehicle. A quick glance will tell you if the rack is at full power. If the indicator band is visible, you must re-pump the SeaSucker before the rack can be used.

You may need to clean, repair, or replace any of your SeaSucker vacuum mounts that do not hold vacuum for at least 4 hours. Your rack comes with an extra SeaSucker vacuum pump; keep it with your rack in case you accidentally damage one.

You must obey all posted speed limits and traffic conditions; if there is no posted speed limit, we recommend not driving above 85 miles per hour. You must adapt your driving style and speed to road conditions, weather conditions, and the load on your SeaSucker rack.

Vos responsabilités

Lisez et appliquez les consignes données dans ce mode d'emploi. Le produit doit être correctement fixé sur votre véhicule ou le porte-vélo. Vérifiez-le avant chaque utilisation et réalisez les opérations d'entretien nécessaires. Votre vélo doit être correctement fixé sur le produit. Il est essentiel que le produit soit correctement fixé sur le porte-vélo ou sur le véhicule, et que votre vélo soit bien installé sur le support de fourche. Ces paramètres relèvent entièrement de votre responsabilité.

Respectez toutes les limites de vitesse et adaptez votre vitesse aux conditions de circulation. Si aucune limite n'est imposée, nous vous recommandons de ne pas dépasser 135 km/h (85 mph). Adaptez votre conduite et votre vitesse à l'état de la route, aux conditions météorologiques et au poids de votre chargement.

TROUBLESHOOTING GUIDE	Problem	What Might Be Wrong	How To Fix It
	Slow Leakage	Dry mounting surface or vacuum pad	Moisten the mounting surface or the vacuum pad
		Nicks or cuts on vacuum pad	Replace the vacuum pad
		Dirt in pump	Clean and re-lube the plunger and pump cylinder
		Dry pump	Re-lube the plunger seal
		Dirt on vacuum pad	Clean the vacuum pad
		Dirty or uneven mounting surface	Clean the mounting surface or move to a more suitable spot
	Severe Leakage	Nicks or cuts on vacuum pad	Replace the vacuum pad
		Damaged pump	Replace the vacuum pump
		Dirty or uneven mounting surface	Clean the mounting surface or move to a more suitable spot
Jammed or Sluggish Pump	Dry pump	Re-lube the plunger seal	
	Obstructed valve stem	Remove the obstruction; clean and re-lube the pump	
	Dirt in pump	Clean and re-lube the plunger and pump cylinder	